

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 27 (1965)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Presse à haute densité

Jones Star

fabrication anglaise d'origine,
importée directement
d'Angleterre. C'est une
machine robuste à grande
capacité, faite pour résister aux
efforts les plus brusques.

En Suisse elle profite du
service et de la garantie AEBI,
une raison de plus pour faire
confiance à la marque
JONES STAR.



Pneu ballon 9.00 x 16

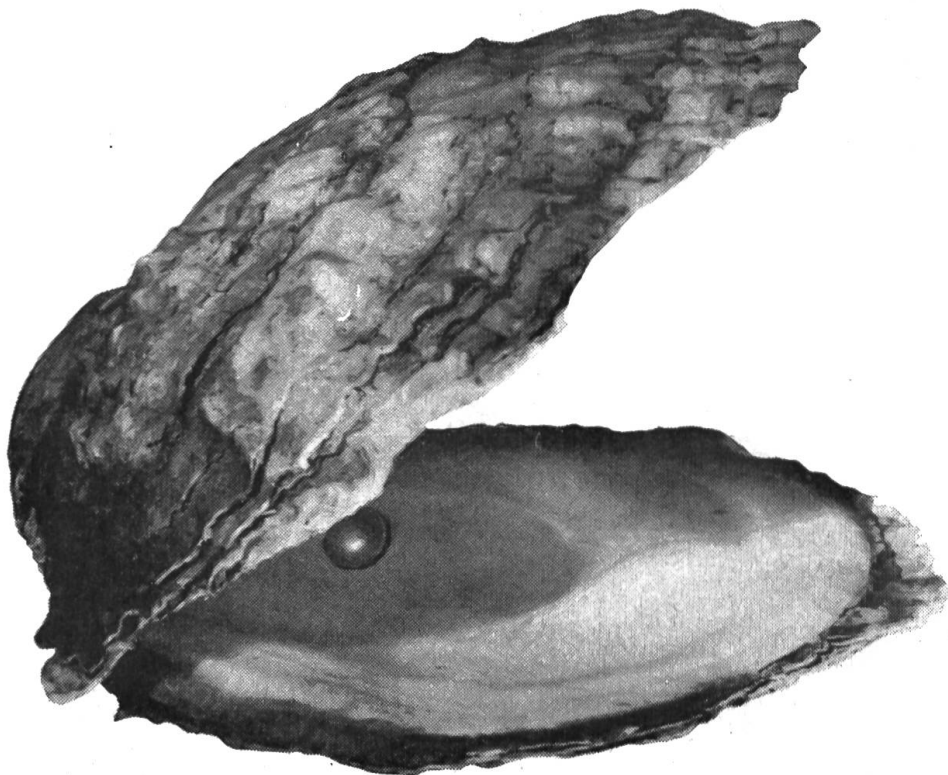
**AVEC
SERVICE
AEBI**

**Veillez m'envoyer sans
engagement prospectus et prix
concernant la presse à haute
densité JONES STAR.**

Adresse:

**Découper et envoyer dans
enveloppe ouverte affranchie de
5 cts à Aebi & Co SA
Burgdorf, tél. 034/2 33 01**

AEBI



On cherche une perle noire...

Point n'est besoin d'être un pêcheur de perles pour trouver une perle noire. Ouvrez le capot de votre voiture ou regardez donc sous la banquette arrière. Si votre batterie porte la marque VARTA, alors vous possédez la perle noire. La batterie de voiture VARTA, qu'on trouve dans des millions de voitures, est sûre et résistante, même dans des conditions extrêmes. Les batteries VARTA sont un produit de la principale fabrique d'accumulateurs d'Europe.

Votre
perle
noire



la batterie VARTA

Choisissez toujours **VARTA**

VARTA Batterie S.A., Burgdorf
Représentant général: ESA, Burgdorf, Genève, Lausanne, Zurich



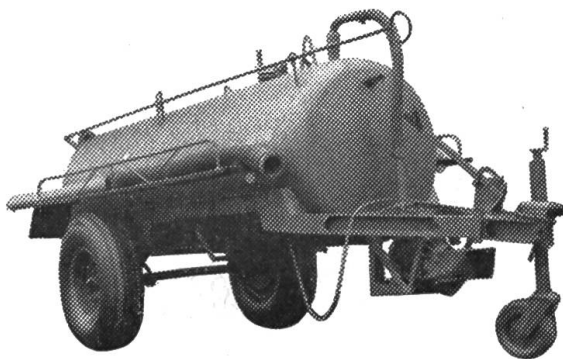
L'avantage inappréciable de l'expérience

fut démontré une fois de plus à l'occasion du
Concours mondial de labourage
à Fuchsenbigl près de VIENNE.



Ce fut un tracteur **Hürlimann** qui fournit le plus grand travail de labour parmi tous les tracteurs présentés. Toutes les premières marques mondiales participèrent à ces épreuves et démonstrations.

Ce fut un tracteur suisse, un **Hürlimann**, qui tout seul labourait avec une charrue à 6 socs sur une largeur de 2,1 mètres et une profondeur de 28 cm, et en même temps préparait pour l'ensemencement par la herse à moteur le sol déjà labouré par la passe précédente. Rendement à l'heure: 1,2 hectares.



Citerne à pression **Scalvenzi**

Citerne métallique avec ouverture arrière intégrale et ouverture supérieure pour le remplissage hors pression avec pompe aspirante et refoulante actionnée par prise de force protégée, avec dispositif de protection du compresseur par arrêt automatique de l'aspiration et soupape de sûreté à la compression, châssis sur toute la longueur de la citerne, avec suspension sur ressorts à lamelles, pneus d'avion 40 x 12 (Ø 98 x 30 cm) — 18 ply, manomètre, commande et frein actionnés depuis le siège du tracteur, roue support à pneu relevable et démontable, jet en éventail et jet latéral, 2 m. de tuyau d'aspiration en acier et 2 m. de tuyau flexible caoutchouc à spirales, rendement du compresseur 1 500 lt./min., avec brasseur pneumatique.

Documentation et démonstration sans engagement par:

freymond+cie

1401 YVERDON

Machines agricoles

Plaine 30—32

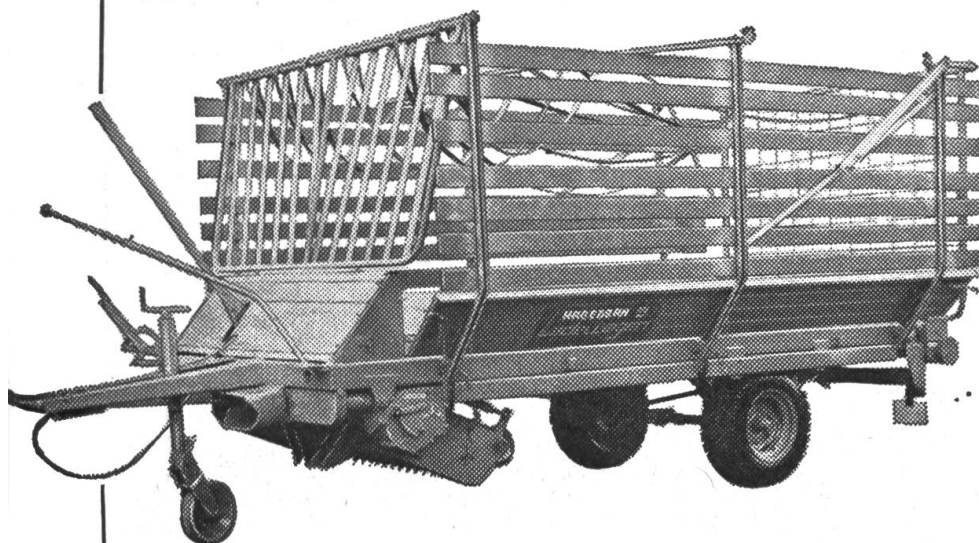
Je désire recevoir sans engagement la documentation concernant la citerne à pression SCALVENZI..

Nom:

Adresse:

Remorque autochargeuse **Modèle** **HAGEDORN** **LW** (système Weichel)

Le véhicule polyvalent indispensable qui peut être rapidement transformé en épandeur de fumier de rendement maximum.



Chargement et déchargement rationnels véritablement effectués par un seul homme.

Manœuvre de tous les leviers de commande sans quitter le siège du tracteur.

Dispositif ramasseur-élevateur déclenchable. Capacité de réception: jusqu'à 22 m³. Durée du chargement: 3 à 10 minutes. Durée du déchargement: 1 à 20 minutes. Renseignements complémentaires et documentation fournis sans engagement par la représentation générale:

A. Müller, Fabrique de machines, 4112 Bättwil, Téléphone (061) 83 30 37

Modèle LW et modèle LWT (remorque autochargeuse Hagedorn à plateforme basse) livrables tout de suite.



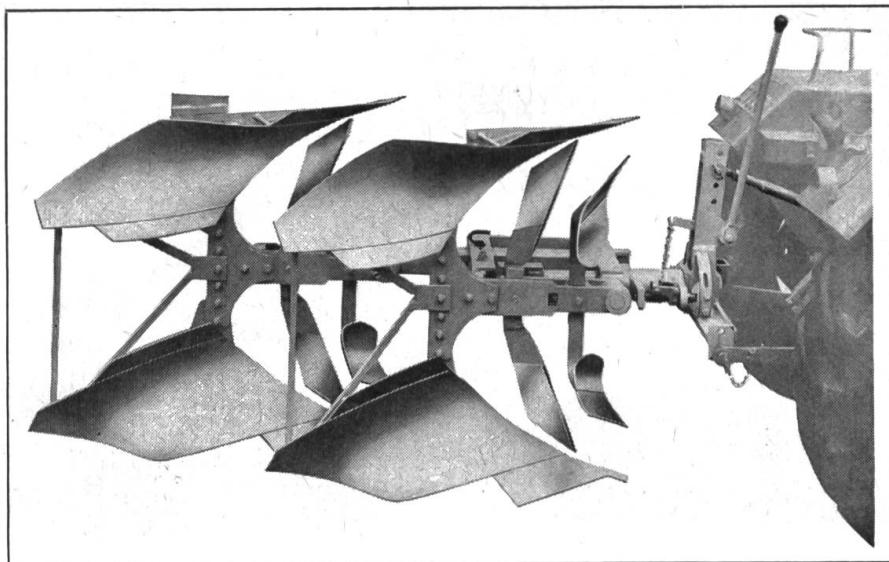
HW-120
HW-125

CHARRUES BISOCS

L'effort de traction est minime et le labour parfait.

Forme de versoirs d'excellente réputation qui est parfaitement adapté à nos divers terrains.

Nouveau dispositif de retournement sans effort. Dispositif antirupture fiable. Passage large entre les corps de charrue. Réglage exacte des deux sillons dans la largeur.



Les charrues bisocs OTT travaillent avec succès dans toutes les conditions de terrain. Elles sont simples à régler, construites très robustes et exemplaire dans leur rendement de travail. Il vaut la peine de les vérifier, de comparer.

Veuillez demander notre offre ou une démonstration sans engagement.

Tél. (031) 67 28 75

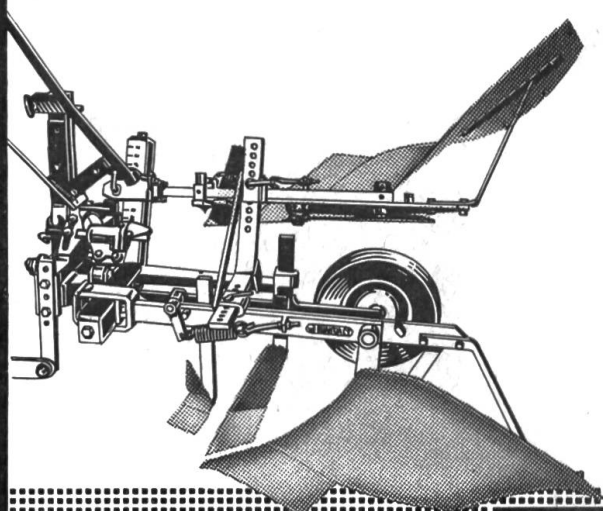
OTT FRÈRES SA FABRIQUE DE MACHINES WORB

FAVORIT

ALTHAUS

La charrue quart-de-tour aux avantages marquants

- Exécutions différentes pour chaque système de relevage hydraulique au trois-points et contrôle automatique
- Travail propre même en pentes inclinées
- Déclencheur de sûreté éprouvé
 - Maniement simple
 - Prix avantageux



Veuillez nous demander
notre offre détaillée sans
engagement de votre part

Agence Payerne: J. L. Piquet,
29, rue de la Vignette, Payerne
Tél. 037/615 00

ALTHAUS+CO

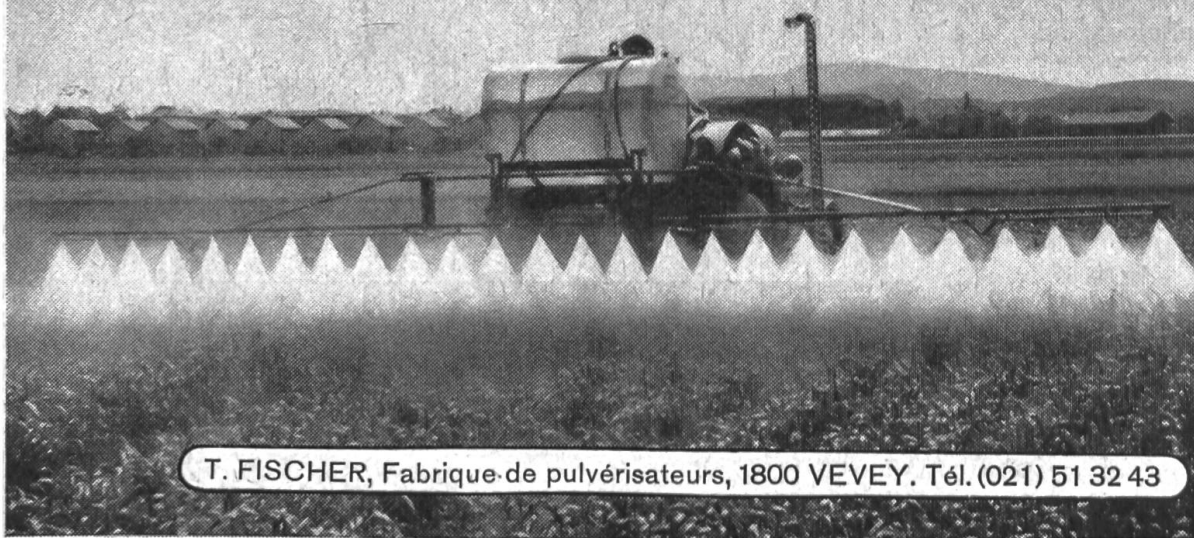


ERSIGEN/BE TÉL. (034) 32162/63

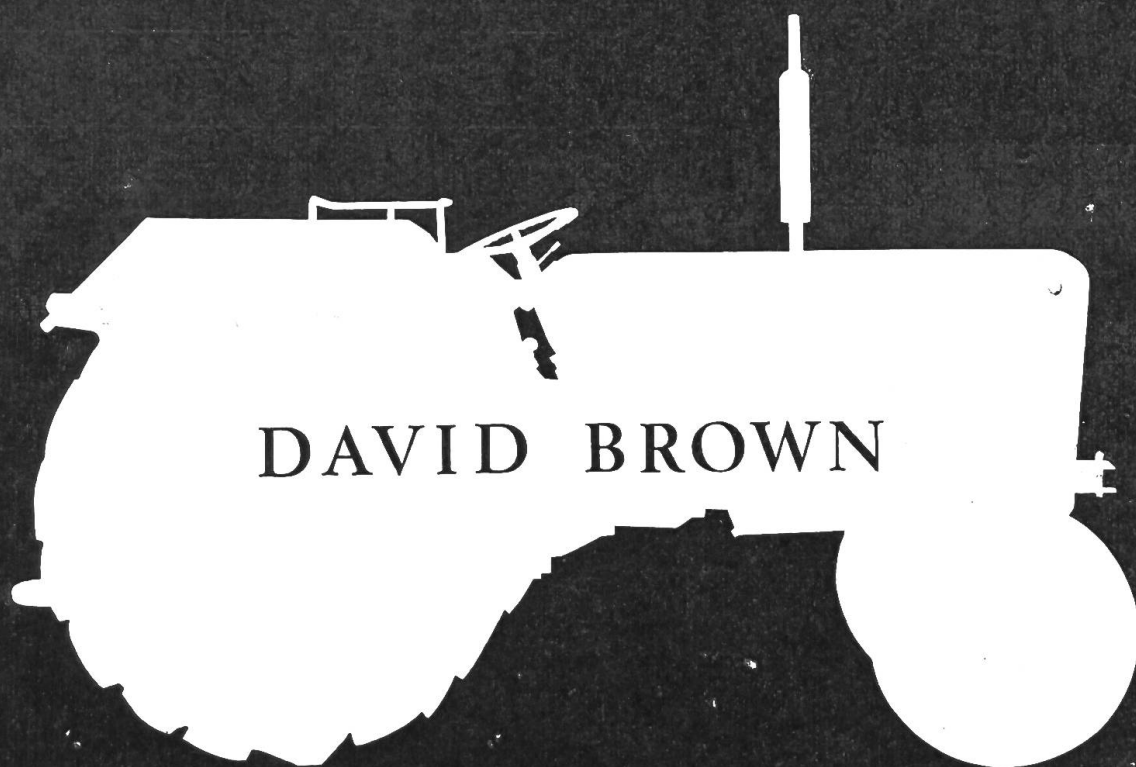
FISCHER

Pour une meilleure protection
de
vos cultures.

Pulvérisateurs portés, tractés, automobiles
Pompes 4 pistons haute pression de 20/70 l.
Pompes à membranes oléodynamiques 40/140 l.



T. FISCHER, Fabrique de pulvérisateurs, 1800 VEVEY. Tél. (021) 51 32 43



Points de vente et service en Suisse Romande:

R. Grunder & Cie SA	Henniez	VD
R. Grunder & Cie SA	Meyrin	GE
J. C. Chalut et Fils	Jussy	GE
D. Freymond	Poliez-le-Grand	VD
R. Chauvet	St-Saphorin	VD
A. Blumenstein	Genolier	VD
A. Ducret	Mathod	VD
E. Schopfer	Schmitten	FR
E. Roth	Porrentruy	BE
F. Roh	Ardon	VS
M. Farny	Les Monts de Travers	NE

R. GRUNDER + C^{IE} SA

HENNIEZ Tél. (037) 6 41 83

MEYRIN Tél. (022) 41 49 33



**Choisissez
bien...**

**choisissez
FAHR**

Les moissonneuses-batteuses qui vous offrent beaucoup d'avantages: technique parfaite, conduite facile, haut rendement et nettoyage impeccable même dans les conditions les plus difficiles.

FAHR M 44, automotrice, largeur de travail 1,92 m, moteur essence ou Diesel, trieur-ensacheur ou trémie.

FAHR M 66, automotrice, largeur de travail 2,25 m ou 2,55 m, moteur Diesel, trieur-ensacheur ou trémie incorporée.

FAHR M 88, automotrice, largeur de travail 2,70 m ou 3 m, moteur Diesel, trémie incorporée.

FAHR M 66 T, tractée, de conception toute nouvelle, largeur de travail 2,25 m, trieur-ensacheur ou trémie.

BUCHER-GUYER

Niederweningen Zurich

Veuillez m'envoyer le catalogue
FAHR M 44, M 66, M 88, M 66 T *

Adresse

* souligner ce qui convient

BON

.....
.....
.....